

ÚVODNÍK	
S inflací proti dluhu (Helena Horská)	1
FOKUS: BANKY A REALITNÍ TRH	8-11
Realitní trhy, bubliny a banky (Karel Machala)	8
Miloš Červenka: Pokles cen nemovitostí je na svém dně	10
Správa kancelářských nemovitostí a bankovních budov (Ondřej Fukal)	11
ROZHOVOR	
Milan Sameš: Klienti nejvíce ocení jednoduchost (Jana Chuchvalcová)	12
STRATEGIE	
Obnova rovnováhy si žádá změnu bankovního modelu	14
FINANCE VE SVĚTĚ	
Novozélandské banky v roce 2011 (Michal Tomášek)	16
REGULACE	
Čeká nás obnova staré kontinentální bankovní kultury?	18
Reforma regulace pojišťovnictví a její dopady (Miroslav Kotaška)	20
PŘÍLOHA: POBOČKY A POBOČKOVÉ SÍTĚ	22-25
Mladí spotřebitelé změni retailové bankovnictví (Pavel Čurda)	22
Budoucnost retailových poboček v ohrožení?	23
Pobočkové bankovnictví v 21. století (Lubomír Vašák, Jan Čeřovský)	24
BANKY A FINANCE	
Vycházejí banky vstříc potřebám zákazníků? (Karolína Risser, Milan Severin)	26
Je družstevní záložna stejně spolehlivá jako banka? (Otakar Schlossberger)	29
FINANČNÍ TRHY	
Analýza: Svět se bude výrazně měnit (Ebrahim Rahbari)	30
PRODUKTY A SLUŽBY	
Ivo Rosol: Čipové technologie nejsou jen čipové karty	32
SPECIÁL: OUTSOURCING JAKO STRATEGIE BUDOUCNOSTI	34-37
Outsourcing, kde byste ho nečekali (Antonín Hamřík, Vladimír Jaroš)	34
Je outsourcing stále moderní? (Martin Zelenka)	36
Jde o parametry, nebo o partnery? (Robert Šamánek)	37
TECHNOLOGIE	
Řešení reportingu v bance (Pavel Janata)	38
NA ZÁVĚR	
Nová právní úprava jako krok zpět? (Robert Bezecný)	40

CONTENTS

EDITORIAL	
With Inflation against Debt	1
FOCUS: BANKS AND THE PROPERTY MARKET	8-11
INTERVIEW	
Milan Sameš: Clients Appreciate Mainly Simplicity	12
STRATEGIES	
Balance Restoration Calls for a Change in the Banking Model	14
WORLD FINANCE	
New Zealand Banks in 2011	16
REGULATION	
Shall we Expect a Restoration of the Old Continent Banking Culture?	18
The Reform of Insurance Regulation and its Effects	20
SUPPLEMENT: BRANCHES AND BRANCH NETWORKS	22-25
BANKS AND FINANCE	
Do Banks Meet Client Needs?	26
Are Credit Unions as Reliable as Banks?	29
FINANCIAL MARKETS	
Analysis: The World Will Change Significantly	30
PRODUCTS AND SERVICES	
Ivo Rosol: Chip Technologies Are Not Only Chip Cards	32
SPECIAL FOCUS: OUTSOURCING AS A STRATEGY FOR THE FUTURE	34-37
TECHNOLOGIES	
Reporting Resolution at Banks	38
CONCLUSION	
New Legislation as a Step Back?	40